

ԵՄՐԱԾ

جريدة سياسية اوسية علمية
حلب
صاحب الجريدة ومديرها الأستاذ
يحيى بن علي

Տէր և Տնօրէն Ե. Բ. ԵՆԼԻԱՆ

Չհասարակում անապիճերը
չեն վերադարձիր

Հ Ա Յ Ա Թ Ե Ր Թ

ԱՂԳՈՍԻՆ, ԲԱՂԱԲԱՍՆ, ԳՐԱՍԱՆ ԵՒ ԳԻՍԱՍԱՆ

ԿԸ ԼԲԱՏԱԲԱԿՈՒԹ ԶՈՐԵՏԱԳՐԵՐ ԵՒ ՇԱԲԱԹ ՕՐԵՐԸ

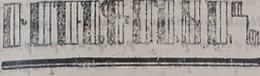
Ը Ն Ժ Ն Ե Գ Ի Ն

Սիւրբ սարկիւմ 300 Ա. Բ.
վեցս. 175 Ա. Բ.
Արսւմ. սարկիւմ 3 1/2 օպար
վեցս. 175 Ա. Բ.

ՉՈՐԷՃԱՐԹԻ, 18 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1931

Հասը՝ անիւ կը ծախուր 3 Ա. Գ. Ի

Ե. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 445



ՔՈՎՆ ԻՎԵՐ

Քերթերէն ուսումնական իմացանք որ Մարտի մէջ, մեծա-
հարուստ Պր. Թորասնեանի աւելի քան 2 միլիոն ֆրանք ծախքով
կատարուած է հոյակապ եկեղեցի մը, որ պատիւ կը բերէ շինչ ար-
ւածին, շինութիւնը յաջողեցողին՝ մասնաւորապէս, ընդհանուր ազգին՝
ընդհանուր առումով: Ի՛նչ աւելի ստուգաբար է, քան ֆրանսական կեդ-
րոն շաղափ մը կեդրոնական մասին մէջ ունենալ հայ կրօնական հաս-
տատութիւն մը, հայ ճարտարագիտական ոճով, ցուցնելու համար մեզ
հիւրընկալող օտարներուն որ մենք եւս ունինք արեւստ եւ արուեստ,
գեղեցիկ ճաշակ, բարձր մշակութիւն:

Ասիկա յիշելու ու յիշատակելու հարաւորութեան արգար բարձրացում
մը կուտայ մեր կարծին:

Ուրիշ վայրեր եւս, որ որ գացեր ենք, կը հաստատուին փայտա-
ղէն, գեղեցիկ կամ տախտակէ, թիթեղածածկ աղօթարաններն, հանգ-
չեցնելու համար մեր խաչը. Աստուծոյ պաշտօններն են՝ հոգի բուռած
առեղծաւածային գոյութեան, որ հակառակ դարերու տարբային
գրոհներուն, անխորտակելի կը մնայ լինելով չլիւսելու հոգի մը ալ:

Օսկան աս դառն փորձառութեամբ հաստատուած ճշմարտութիւն
մըն է որ հայ եկեղեցին, իր թափանի եւ բարոյական շէնքը միանգա-
մայն, սրբուեր է աւանդ դարոցի, որ եկեղեցին յարկը գիտցող դե-
րը գնահատող պաշտօններն ու ժողովուրդ պիտի հասցնէ:

Հայ իրօնը պահպանելու, պաշտպանելու, սոցիալին աւանդու-
թիւններն ու առանձնայատկութիւնները անեղծ պահելու, մասնակին
հոգին ու նկարագիրը տալելու, ձեւելու միակ լարելու կը քարտանէ:

Ուրիշներուն հազարներն ու միլիոններն ուրիշներուն պերճաւոր
շէնքերն ու անբաւ հարստութեանը մեզի գրում մը չունին: Մեր
հայրենի մայրենի մասրերը թաւ թանկագին են՝ մեզի համար:

Ուրեմն հայ հարուստը, ունեւորը, հայ կրօնն ու աշխարհականը,
պէտք չէ՝ աչքաթող ընեն կրթական վարժարաններ կանգնել հայ ազո-
թարաններու քովը իրեր, անոնց չափ փառակերտ եւ պատուաբեր, որ-
պէսզի հոգին ու միտքը միանգամայն՝ հայ ու գինի ունենան:

ՏԵՂԱՎԱՆ ԼԵՂՈՒՆ

Հայկական Սփիւրը՝ Ատրանտանէն մինչեւ հնդկական ափերը
յարտարեր է տեղական պայմաններուն եւ առանձնակարգ դիրքերու հա-
սած շատ անգամ:

Տեղի մը մէջ յաջողելու գրեթէ առաջին պայմանն է տեղական
լեզուն գիտնալ:

Տար տարիներ իրեր Սիւրբա եւ Լիբանան կը բնակին: Եկեղ-
ներու մէջ շատ, մասի վրայ համբուելիք, քեչերն են որ արարելն
գիտեն:

Լեզուն անտեղեակ՝ մենք խոշոր ազգանք ենք տեղական կեան-
քին, ձգտումներուն, մշակութիւն:

Ասիկա մեծ պակաս մըն է զոր կարելի է լրացնել ոչ-գիտուող ճի-
գերով: Տեղական կատարութիւնը, կը կարծենք, աւելն տեսակ զիւ-
րութիւն կ'ընեն մեզի՝ առ այլ:

Մեր դպրոցներուն մէջ առաջնակարգ տեղ մը չի գրաւեր արա-
բերէնը: Կաւանդուի ոչ-հայ ուսուցիչներու կողմէ, որոնք պահանջուած
չափով օգտակար չեն կրնար ըլլալ հայ ուսանողներուն Այս երկուքին
պատճառը մէկէ աւելի հանգուցիներ ունի, որոնք բացատրելի են ու-
սուցչին որեւէ դրամով եւ աշակերտներէն հարկ եզածէն չափ չըմբռն-
ւած մէթոսներուն ալլուրութեամբը, նիստուկացի, սովորութեանց,
եւ մասնակի լեզուի անտեղեկ ցոյց տրուած անհանադրութեամբը:

Արարելը հարուստ, բարձրանող, ձկուն ու գիտուող լեզու մըն
է: Պատանի մեզի՝ մեր մայրենի լեզուն եւ ֆրանսերէնի չափ:

Եթէ անգամ մը այս բացարձակ ստիպողականութիւնը հասկցուի
մտողներէն եւ իրենց գաւազներէն, ճամբուն կէտը կարուած կ'ըլլայ:
Ազգ-Վարժարաններու Լեզուաբարձութեան ու շարժումներու խաբ-
անով այս պարագան, կը խոստանանք որեւէ անգամ անդադրուելու
անոր եւ գործնական առաջարկներ ներկայացնել:

ՈՐՆ Ե ԺՂՄԱՐԻՏԸ

«Պղպակ» 24 Նոյեմ. Ետարթ
օրուան թիւին մէջ կարգադրուած,
զգայաբուն վերնագրերով հովա-
նաւորած հետեւեալ տղերք:

Պղպակը կարգադրուած իրաւա-
կան ձեւերէն չոցեւար երկ հան-
գիտեալ Պղպակ 24 ժամ սպասեց
մեր նաւահանգիստը: Նաւահանգիստ
տարիկանութեան արձանագրութեան
նորին տեղեկանումով որ (ամէն տեղ
այ կ'երեւի տեղեկանումներ ունի,
իկազմ քրտական մակար իմաստ-
պէս նաւահանգիստի մէջ) Լաւթի
մանափորին առաջիկով ամբաստան-
ուած եւ քանի որ չարքայ իրեր Պղ-
պակ մէջ անտարբարութեամբ Սիւրբ
եւս կ'ուտի այդ նաւան մէջ,
իսկին թղթակցի մը զիկազմը:

Յ. Ա. Բ. 50 տարեկան, երկրանա-
սակ, լեզուն մարմնով, ճերմակ դէմ-
քով եւ երկու պիտերով մարդ մըն է:
(Ի՛նչ, ալ հաւատարմութեամբ ճիշդ ու ճիշդ
ան է):

«Պղպակ» 31 Նոյեմ. Ետարթ օր-
ուան համարին մէջ կարգադրուած:

Սեղի օրը երեքուեան կ'երթուն
«Պղպակ» չոցեւար հաստ մեր նա-
ւահանգիստը: Սեղի ծանօթ ճամբորդ
մը, որ ամբողջ գեղեցիկութեամբ
գիտեալ է կ'երթու եւ ակնուանու եւ
զամ պարտաւորական չարձաններուն,
հետեւեալ ստոյլ (ստորագրուած) մեզ-
մէ) տեղեկութիւններ հարգեց մե-
զի:

Ցաւով տեղեկացայ որ Նիկոսիոյ
մէջ, արտասովոր յարձակում գոր-
ծած են հայր եկեղեցին վրայ եւ
Ստաչն, փոխարքայ սպաննել վերջ,
կրակ տուած են եկեղեցին:

«Պղպակ» պահուած ցուցով իմա-
ցայ որ արտասովոր յարձակում
գործած են մեզի հաստ հաստառու-
թեան վրայ եւ կրակած զայն: Իսկ ու-
րաջ տեղեկութիւն մը չըրցայ անեղ
թէ ի՛նչ եղած են որոնք ու պաշտան-
ութիւնը:

«Պղպակ» 3 Նոյեմբեր, Երեքշաբ-
թի թիւին մէջ կարգադրուած:

Տեղեկանելու լՈՒՐԻՆԸ:

«Ազգային արարական թեր-
թեր» գիտ ամսագրին կը շարունակեն
պնդել եկեղեցին կ'երթուն լուրի ստու-
գութեան վրայ եւ մանրամասն տեղե-
կութիւններ կը հարգեցին Գասար
Չափուչի սպաննութեան շուրջ:

Երկու սինակ անգին՝

Անհայ շարժք «Պղպակ» չոցե-
ւարով զարգացող վերադարձուն ծանօթ
երթապատու Պր. Հարաբարձութեամբ Պր.
պէտեան, եւ այլն:

«Պղպակ» 7 Նոյեմբեր, Ետարթի
համարով կարգադրուած Տեղեկան
ԲՈՒՄԻ Ժամանակը Պղպակ:

Իսկ նոյն «Պղպակ» 12 Նոյեմբեր
չնչազգար թիւին խորագրակարճ:

«Պարտաւորութեան» անխորտակ
գրէն մը:

Սիւրբութիւն չունինք (Սիւրբ) ի
վեր չպատասխանելու մեր շարժա-
խանք՝ ստիպելով հրատարակելու
համար) հատկապէս իրենց յարձակու-
մանը: Կը կարծենք որ արձանագրու-
մը ամենէն ազգայն պատասխանն է
[պատճառ, ձեռք այս նոր գիտելու հա-
մար] անոնց հայտնութեանց եւ լեզ-
ուագրութեաններուն: (Ստախոսին
ստու կը խօսին, խորախիսին խաբ-
լանս եւ, Կայնին՝ ո՛ր է Աքսը Ը-

սին հայտնութիւն եւ լեզուագրու-
թիւն է):

Իսկ պետք կը տեսնենք [աւել ևր-
շան, ըսել է սուտերից չկողմեր
գտնուեցան] կարգ մը բացառութիւն-
ներ ապու մի շանի խնդիրներու
չուրջ, որոնք այնքան յոյսերուհան
մեր [ամակալները մոռցեր էք,
օգնենք, ցնցալիս, խաղախ,
ստախոս, գարեթի, գրուելի, յուլալ]
հակառակորդներու կողմէ զայնակ-
վեցնելու մտք մեր ընթացողներու
մտքերը: [Ձեր ընթացողներու մտք
մարերը գայթակղեցան ձեր աւելի
գայթակղալով՝ հրատարակութիւն-
ներին որ...]

«Մամաթ» կ'երկն անտեղեկու-
մը, Պր. Պր. Պր. Պր. Պր. Պր. Պր. Պր.
թեան [ուրի տեղ չկար] ներկայա-
ցաւ եւ պարզեց մեզ կ'զգի կ'առ-
թիւն ու իր լամները [եւ ձեր լամ-
ները չէ]:

Միջոց մեզի պատմութեան պէս,
եւ կատարող վերադարձութեամբ հը-
րատարակելով այդ լուրերը, մեր
կողմէ անտեղեկով նաեւ կատարի նը-
շարք [այսինքն՝ հարցման նշարք
Ուրիշ նշաններ ալ կը լինէ՞ք. որոնք
մեզ փրկած ըլլան, ուրիշ անգամ,
օրիշ ապակալ ունեւոր կամ թերու-
մներէ, հեցցեն Լեզու, Կատարի]:

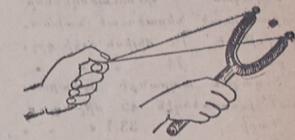
«Ազգային» պարտականութիւն
է [չընել ճշմարտութիւն] նաեւ պա-
րագանք մէջ, հետեւի գեղեցիկութեան
[օրհանով, անթելով, ստախոսով եւ
թիթեղով] եւ յարեւան [ստու, շին-
մու, սխալ] եւ ծանօթագրել [այս
Քաւալի] կը ընթացողներն անոնց:

Երկրորդ խորքը որ պարզաւ մեր
[անտեղ] հակառակորդներուն ճանա-
թեան պատճառ եղած է, Սիւրբութեան
պարտաւոր է:

«Պղպակ» է իրատեսիլի որ գար-
նային գաւազութեան մը [վալ վալ]
գոն գացած ենք մ'նք եւ չենք կրցած
չափի արարած խաղին խորութիւնը:
[Խորախի մոռցեր էք, երբ չուցե-
լան երար] երկու մը, երբ խորագ-
րութեան նստած էինք, երեքուեան
ժամը ճիւն սուտերը: [երկու մը,
երեքուեան ժամը ճիւն սուտերը, ճէ]
մեզի ներհայտաւ ծանօթ արար թեր-
թի մը թուրք տեղեկատու... [Մեր
շարունակներ մնացածը, անտեղ
Մուսա, մը տարաւ Սիւրբի մը չոցե-
ւար, որ տեսակցեցար զճարտար
արդիւնաւորութեանը: ճիւն փաստ է
որ, խորագրի էթնակի, ծովային
տեսակցութիւնները, որովհետեւ նախ
տակը զոր է, ձեզի ետարմիջ լեզուն,
մինչդեռ օղային թղթատարութիւնը
ի՛նչ լաւ կը բաներ անցնայ տարի
Չոցեւար ժամը եւ օրը բարձրացէ,
եւ թափաւ համար... Չնիւմային, եւ
այդտեղէն զիկեցէք ձեր տեսակցու-
թիւնները Տեղեկ-Քայ-Ելեկ եւս...
որովհետեւ ամէն ձեր անտեղ հակառակ-
կորդները չկարենան զիւրաւ թէ ո՛րն է
ստուր եւ ո՛րն ճշմարտութիւն...]

Ոչ գրուածներուն մէջ մըն է
սուտը սխալը, որը ճիշդը, ճշմարտ-
նամար: Իսկ ո՛ր պիտի հաստատու-
մը 24 ձեւեր իրեն տեսակցութիւնը որով
ստախոս է, թէ 12 Նոյեմբերի խորագ-
րակարգ գրողը՝ կ'զգոյզ:

Կ Ը Ր Գ Ս Ե Ի Բ Ե Ի
Կ Ը Ր Գ Ս Ե Ի Բ Ե Ի
Ե Փ Ր Ա Տ Ը



ՕՐՈՒՆԸ ՏԻՊՈՂԱՆԸ

«Տեսած էք բարեկեցանքի գիւղով,
ուրախ եւ զուարճալիս գիտակար-
ները: Ինչ ուր գիտել, տարաւ եւ
չստախոս է: Այնպէս կործանած է
ըստ միայն արձանի է Լորտ ալ կողմ
նստեալ: Չիկատակեր, չիկաղար: Ի՛նչ
պէս խնայ կըր միկոնտար երարար-
ներ ու ցոյցներ զԵՄԻՆ յախտնական
հրոյն զատապարտուած են: Կը խղճայ
այդ բոլորին վրայ: Բարբառ ալ խնկեր
են:

Կը կարգայ անդադար հասկցած
եւ չհասկցած բոլոր հատարող զիւր-
քերը: Սուրբ գիւրքը գաղտնիք մը չու-
նի իրեն համար: Անորոշելի կէտեր
պարտականութիւններ են: Շատ բան
հայտնաւորութիւններ են: Շատ բան
այլու, սակայն իր բոլոր գիտացանքը
սխալ են:

Սրճարանի օրճարան կը չըրի Լո-
զի կը գնէ եւ կը ծախէ կը վիճարանի,
կը յաղթէ, կը պատուի, կը սուտուի:
Կը շարունակէ, նորին կը վնասուի: Կը
քարոզէ: Ապաշինքի գիւրք մտիկ կ'ը-
նեն ու իրատեսիլներ կը վիճարանին
հետոյ:

Ինչ միայն գիտէ՞ թէ Տերը մերձ
է: Ամէն անգամ որ այգուկ մը կամ
փրգանարութիւն մը ըսէ, ստորագրա-
հար եւ դուռնաւ, սենեակին դուռը կը
նստուի, պատուով:

Տերը կ'աւել չէ՞ր բեր ձեզի...
Մախիկներ կ'անցնեն մտքացնող
ընկողմ եւ տղայ կը հետեւին անոնց...
Աստուրք այս գրուած մարդ չէ: Ան
ժամանակից է Պր. Պր. Պր. Պր. Պր. Պր.

ԳՐԱՅԻՆ ԿՐՏՈՒՐ

ՌՈՒՄՈՒՆԻՏԸ ԹՊՂԱԻՐԸ

ԿԸ ԼՐԱՅԻՆՆԵՐ

Ռուսներու թիւին ճանաչումն
եւս, վերին 100 տարուան մէջ Ա.
անգամ ըլլալով, իր պաշտօն, աշակ,
կը ճանչուի Ռուսի կըր, արքայական
հետեւեալ հրովարտելով, զոր զգած է:
Ա. Սրբագրութեան գրուածութեանց
նախարարութիւնը:

Կը վաւերացուի Ն. Սրբագրու-
թեան Ռուսի Զօրագրանի անուամբ
Նուր Հայ-Լուսաւորական առաջնորդի
պատմութիւն մէջ, երբեք պետ Ռուսներու
չայ Լուսաւորական թիւին, հաստատա-
ւորած 1931 յուլիս 31 թուականը եւ 2812
համար արքայական հրովարտելով
հրատարակուած օրէնքով որ հրատա-
րակուած է պաշտականութիւն 3 Օգոս-
տոս 1931-ի 178 թիւին մէջ:

Կը իշուի որ առ ի բացառում
գրուածութեանց ընդհանուր ու ի իր
31րդ եւ 3րդ յորդանաններուն պետու-
թիւնը պարտաւոր չէ իրականապէս
աշակութիւն ընելու: Հայ Լուսաւորա-
կան գրուածութիւն:

ԳՐԱՅԻՆ

Վարպետ եւ կրթութեան ու
գրականութիւն նախարար:

Կ Ը Ր Գ Ս Ե Ի Բ Ե Ի
Կ Ը Ր Գ Ս Ե Ի Բ Ե Ի
Ե Փ Ր Ա Տ Ը

